



ISIRI

6267

1st-Edition

NOV. 2002

جمهوری اسلامی ایران  
Islamic Republic of Iran

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران

Institute of Standards and Industrial Research of Iran



استاندارد ملی ایران

۶۲۶۷

چاپ اول

آبان ماه ۱۳۸۱

## آب آشامیدنی بسته بندی شده - ویژگیهای میکروبیولوژی

*Water - Microbiological Specifications of Packaged  
Drinking water*

نشانی مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران : کرج - شهر صنعتی، صندوق پستی ۳۱۵۸۵-۱۶۳

دفتر مرکزی: تهران - بالاتراز میدان ولی عصر، کوچه شهید شهامتی، پلاک ۱۴  
صندوق پستی ۱۴۱۵۵-۶۱۳۹

تلفن مؤسسه در کرج: ۰۲۶۱-۲۸۰۶۰۳۱-۸

تلفن مؤسسه در تهران: ۰۰۹۰۹۳۰۸-۹

دورنگار: کرج ۰۰۹۸۲۱۱۴-۰۲۶۱-۲۸۰۸۱۱۴ تهران ۰۰۹۸۲۲۷۶-۰۲۱-۸۸۰۲۲۷۶

بخش فروش - تلفن: ۰۰۹۸۲۱-۰۲۶۱-۲۸۰۷۰۴۵ دورنگار: ۰۰۹۸۲۱-۰۲۶۱-۲۸۰۷۰۴۵

پیام نگار: ISIRI.INFOC@NEDA.NET

بها: ۳۷۵ ریال

 Headquarter : *Institute of Standards and Industrial Research of IRAN*

P.O. Box : 31585-163 Karaj - IRAN

 Central office : NO.14, Shahid Shahamati St., Valiasr Ave. Tehran

P.O. Box : 14155-6139

 Tel.(Karaj) : 0098 261 2806031-8

 Tel.(Tehran) : 0098 21 8909308-9

 Fax(Karaj) : 0098 261 2808114

 Fax(Tehran) : 0098 21 8802276

 Email : ISIRI.INFOC@NEDA.NET

 Price : 375 Ral

## آشنایی با مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب قانون، تنها مرجع رسمی کشور است که عهده‌دار وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) می‌باشد.

تدوین استاندارد در رشته‌های مختلف توسط کمیسیون‌های فنی مرکب از کارشناسان مؤسسه، صاحبظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط با موضوع صورت می‌گیرد. سعی بر این است که استانداردهای ملی، در جهت مطلوبیت‌ها و مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فنی و فناوری حاصل از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع شامل: تولیدکنندگان، مصرفکنندگان، بازرگانان، مراکز علمی و تخصصی و نهادها و سازمان‌های دولتشی باشد. پیش‌نویس استانداردهای ملی جهت نظرخواهی برای مراجع ذیفع و اعضای کمیسیون‌های فنی مربوط ارسال می‌شود و پس از دریافت نظرات و پیشنهادها در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) چاپ و منتشر می‌شود.

پیش‌نویس استانداردهایی که توسط مؤسسات و سازمان‌های علاقمند و ذیصلاح و با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می‌شود نیز پس از طرح و بررسی در کمیته ملی مربوط و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی چاپ و منتشر می‌گردد. بدین ترتیب استانداردهایی ملی تلقی می‌شود که براساس مفاد مندرج در استاندارد ملی شماره «۱۵» تدوین و در کمیته ملی مربوط که توسط مؤسسه تشکیل می‌گردد به تصویب رسیده باشد.

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران از اعضای اصلی سازمان بین‌المللی استاندارد می‌باشد که در تدوین استانداردهای ملی ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی‌های خاص کشور، از آخرین پیشرفتهای علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین‌المللی استفاده می‌نماید.

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران می‌تواند با رعایت موازین پیش‌بینی شده در قانون به منظور حمایت از مصرفکنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زستمحیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردها را با تصویب شورای عالی استاندارد اجباری نماید. مؤسسه می‌تواند به منظور حفظ بازارهای بین‌المللی برای محصولات کشور، اجرای استاندارد کالاهای صادراتی و درجه‌بندی آن را اجباری نماید.

همچنین به منظور اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان‌ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرگانی، ممیزی و گواهی کنندگان سیستم‌های مدیریت کیفیت و مدیریت زستمحیطی، آزمایشگاه‌ها و کالیبره کنندگان وسائل سنجش، مؤسسه استاندارد اینگونه سازمان‌ها و مؤسسات را براساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران مورد ارزیابی قرار داده و در صورت احراز شرایط لازم، گواهی نامه تأیید صلاحیت به آنها اعطای نموده و بر عملکرد آنها نظارت می‌نماید. ترویج سیستم بین‌المللی یکاه، کالیبراسیون وسائل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبهای و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی از دیگر وظایف این مؤسسه می‌باشد.

## **کمیسیون استاندارد آب آشامیدنی بسته بندی شده - ویژگی ها و روشهای آزمون**

### **سمت یا نمایندگی**

### **ائیس**

انستیتو تحقیقات تغذیه ای و صنایع غذایی

آذر ، مهین

کشور

(دکترای صنایع غذایی)

### **اعضا**

شرکت البرز دماوند(ایرانداد)

خوشنویس ، آزاده

(لیسانس صنایع غذایی)

شرکت آب و فاضلاب استان تهران

صدیقی ، هما

(لیسانس بیولوژی )

وزارت بهداشت و درمان و آموزش پزشکی -

طاهری ، قراغزلو

آزمایشگاه کنترل غذا و دارو

(دکترای دامپزشکی)

شرکت زمزم غرب تهران

موسوی ، سحر

(لیسانس صنایع غذایی)

وزارت بهداشت و درمان و آموزش پزشکی -

مولوی ، فاطمه

اداره کل نظارت بر مواد غذایی ، دارویی و

(فوق لیسانس بهداشت )

بهداشتی

نهادنی: محمد

(فوق لیسانس صنایع غذایی)

کارشناس استاندارد  
 مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران

هاشمی، طاهره

(لیسانس شیمی)

دیدگر

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران

زندوکیلی، فاطمه

(فوق لیسانس علوم بهداشتی در تغذیه)

## پیشگفتار

استاندارد "آب آشامیدنی بسته بندی شده - ویژگی های میکروزی" در کمیسیون های مربوط تهیه و تدوین شده و در بیست و هشتمین جلسه کمیته ملی استاندارد میکروبیولوژی و بیولوژی مورخ ۸۰/۱۱/۳۰ مورد تصویب قرار گرفته است، اینک به استناد بند ۱ ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران مصوب بمن ماه ۱۳۷۱ با عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می شود.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه صنایع علوم و خدمات استانداردهای ملی ایران در موقع لزوم تجدید نظر خواهد شد و هر گونه پیشنهادی که برای اصلاح یا تکمیل این استانداردها ارائه شود، در هنگام تجدید نظر در کمیسیون فنی مربوط مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین برای مراجعه به استانداردهای ملی ایران باید همواره از آخرین تجدید نظر آنها استفاده کرد.

در تهیه و تدوین این استانداردها سعی شده است که ضمن توجه به شرایط موجود و نیازهای جامعه، در حد امکان بین این استاندارد و استاندارد ملی کشورهای صنعتی و پیشرفته هماهنگی ایجاد شود.

1- Codex alimentarius commission CX 4/20.2 :1999 draft code of hygienic practice for bottled /packaged drinking waters .appendix 2:microbiological chemical and physical criteria

2- varnam A.H , sotherland y.p.  
beverages , vol .2london , chapman and hall , 1994

3- Batt R.K , patel P.D  
encyclopedia of food microbiology , vol .3 london academic press , 2000

## مقدمه

در سالهای اخیر مصرف در آب های آشامیدنی بسته بندی شده و تجارت بین المللی آن به دلایل بهبود و توسعه راه های حمل و نقل ، افزایش توجهی داشته است . با توجه به عدم تکافوی ذخایر قدیمی آب آشامیدنی (شبکه های آب رسانی) ، آب های بسته بندی شده بوریزه در شرایط بحرانی ، می تواند کمک مؤثری در برآوردن نیاز به آب باشد . بدیهی است که آلودگی آب های بسته شده می تواند موجب بروز بحران از بیماریهای بوریزه در میان کودکان ، افراد سالخورده و افرادی که سیستم ایمنی بدنشان تضعیف شده است ، شود .

کاربرد روشهای صحیح فرآیند مانند جوشانیدن پاستوریزاسیون ، تقطیر . تصفیه با اسموز معکوس و صافی میکرونی ، عملاً می تواند موجب برطرف شدن آلاینده های احتمالی مانند کیست تک باختگان انگلی (زیاردیا لامبیا)<sup>۱</sup> و آنتاموباہیستو لیتیکا<sup>۲</sup> شود .

بررسی های متعدد در مورد کیفیت میکروبی آب های بسته بندی شده نشانه داده شده است ، که در انواع بدون گاز . شمارش کلی میکرووارگانیسم ها ممکن است  $^{10} - ۱۰$  در هر میلی لیتر باشد و در آب های گاز دار به دلیل PH پایین و اثرات ضد میکروبی گاز  $CO_2$  به طور قابل توجهی از این تعداد کمتر است این تعداد یک هفته پس از بسته بندی افزایش یافته و در طی زمان معینی (بسته به جنس ظرف ، حجم آب و شرایط نگهداری) ثابت می ماند فلور میکروبی اولیه معمولاً شامل انواع سودو موناس<sup>۳</sup> میکروکوکوس<sup>۴</sup> اسیتو باکتر<sup>۵</sup> و آرتربو باکتر<sup>۶</sup> است . سایر انواع بیماری زا مانند اشریشیاکلی<sup>۷</sup> نیز ممکن است از منشا آب ، محیط اطراف ، خطوط لوله ، تجهیزات بهره برداری ، کارکنان و ظروف بسته بندی شده به آن متغیر شوند .

- 
- 1- *Giardia lamblia*
  - 2- *Entamoeba histolytica*
  - 3- *Pseudomonas*
  - 4- *Micrococcus*
  - 5- *Acinetobacter*
  - 6- *Arthrobacter*
  - 7- *Escherichia coli*

# آب آشامیدنی بسته بندی شده - ویژگی های میکروبیولوژی

## ۱ هدف و دامنه کاربرد

هدف از تدوین این استاندارد ، تعیین ویژگی های میکروبیولوژی آب های آشامیدنی بسته بندی شده است و در مورد آب های آشامیدنی بسته بندی شده به غیر از آب های معدنی کاربرد دارد.

## ۲ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد به آنها ارجاع داده شده است . به این ترتیب آن مقررات جزوی از این استاندارد محسوب می شود . در مورد مراجع الزامی دلایل تاریخ چاپ و / یا تجدید نظر ، اصلاحیه ها و تجدید نظرهای بعدی این مدارک مود نظر نیست . معهذا بهتر است کاربران ذینفع این استاندارد ، امکان کاربرد آخرین اصلاحیه ها و تجدید نظرهای مدارک الزامی زیر را مورد بررسی قرار دهند . در مورد مراجع بدون تاریخ چاپ و / یا تجدید نظر ، آخرین چاپ و / یا تجدید نظر آن مدارک الزامی ارجاع داده شده مورد نظر است . استفاده از مرجع زیر برای کاربرد این استاندارد الزامی است :

۱-۱ استاندارد ملی ایران ۵۲۷۱ : سال ۱۳۷۸ ، شمارش میکرو ارگانیسم های قابل کشت در آب .

۲-۱ استاندارد ملی ایران ۳۷۵۹ : سال ۱۳۷۵ ، جستجو و شمارش کلیغروم ها در آب به روش چند لوله ای .

## ۳ اصطلاحات و تعاریف

در این استاندارد اصطلاحات و / یا واژه ها با تعاریف زیر به کار می رود:

۳-۱ آب آشامیدنی بسته بندی شده<sup>۱</sup>

آب بسته بندی شده (به غیر از آب معدنی) است، که جهت آشامیدن مورد مصرف انسان قرار می‌گیرد. ممکن است حاوی مواد معدنی، دی اکسید کربن (که به طور طبیعی در آن وجود دارد و یا به طریق مصنوعی به آن افزوده شده است) باشد ولی حاوی مواد شیرین کننده، مواد طعم دهنده و یا سایر مواد افزودنی غذایی نیست.

**یادآوی ۱- خصوصیات دیگر آب آشامیدنی بسته بندی شده** ، در استاندارد ملی ایران به شماره ۱۰۷۵۲ توثیق شده است.<sup>۱</sup>

### ۳-۱۱ اشریشاکلی

منظور از اشریشاکلی، باسیل های گرم منفی، بدون اسپور هوایی و بی هوای اختیاری هستند، که در دمای ۴۴-۴۵ درجه سلسیوس قادر به تولید اندول از تریپتو فان و تخمیر لاکتوز یا مانیتول باشند. با توجه به اینکه این باکتری ها قادر به تکثیر در محیط آبی نیستند، بنابراین حضور آنها در آب نشانگر آلودگی مدفوعی جدید است.

### ۳-۱۲ کلیفه ها<sup>۲</sup>

گروهی از باکتریهای هوایی، بی هوای اختیاری، گرم منفی، بدون اسپور و تخمیر کننده لاکتوز هستند، که ساکن روده بزرگ انسان و حیوانات می باشند. بسیاری از این باکتری ها به حز اشریشا- کلی قادر به زندگاندن و نکثیر در محیط آبی هستند.

### ۳-۱۳ میکروارگانیسم قابل کشت<sup>۳</sup>

منظور کلیه باکتریهای هوایی، کپک ها و مخمرها می باشد، که قادر به تشکیل پرگنه در سطح یا عمق محیط کشت آگار حاوی عصاره مخمر در دمای  $22 \pm 2$  درجه سلسیوس به مدت زمان  $4 \pm 6$  ساعت و یا  $2 \pm 2$  درجه سلسیوس به مدت زمان  $4 \pm 4$  ساعت هستند.

### ۳-۱۴ ویژگی های میکروبیولوژی آب آشامیدنی بسته بندی شده

آب های آشامیدنی بسته بندی شده باید عاری از تک یا همچنان بیماری زا<sup>۴</sup> ارگانیسم های آزاد زی<sup>۵</sup> و کرم ها<sup>۶</sup> باشد.

ویژگی های باکتریولوژی آب آشامیدنی بسته بندی شده باید مطابق جدول ۱ باشد.

۱- استاندارد فوق در دست تدوین است.

2- Coliforms

3- Culturable micro - organisms

4- Yeast Extract Agar

5- Pathogenic Protozoa

6- Free Living Organisms

7- Helminths

## جدول ۱- ویژگی های باکتریولوژی آب آشامیدنی بسته بندی شده

نوع میکروب ارگانیسم	بیشینه ممتاز	روش آزمون
کل کلیفرم ها	منفی در صد میلی لیتر	طبق استاندارد ملی ایران ۳۷۵۹
اشریشیاکلی	منفی در صد میلی لیتر	طبق استاندارد ملی ایران ۳۷۵۹
میکروارگانیسم های قابل کشت در دمای $22 \pm 2$	۱۰۰ در هر میلی لیتر	طبق استاندارد ملی ایران ۵۲۷۱
میکروارگانیسم های قابل کشت در دمای $36 \pm 2$	۲۰ در هر میلی لیتر	طبق استاندارد ملی ایران ۵۲۷۱

یادآوری ۱- میکرو ارگانیسم های قابل کشت تنها در زمان بسته بندی ، و یا بیشینه دوازده ساعت پس از بسته بندی ( در صورت نگه داری در دمای پنج درجه سلسیوس ) می تواند مورد ملاک قرار گیرد.